

# 我心有猛虎，在細嗅薔薇 ——論醫患關係工作中的 理性與感性

In Me the Tiger Sniffs the Rose —  
The Discourse on Rationality and Sensibility  
in the Work of Doctor-Patient Relationship

樊榮 Rong Fan \* 萬曉君 Xiao-Jun Wan \*\*



年少時十分喜歡英國詩人Siegfried Sassoon的詩。他那首《於我、過去、現在及未來》（*In Me, Past, Present, Future Meet*）中的這句“In me the tiger sniffs the rose”，臺灣詩人余光中先生將這句話翻譯為：「心有猛虎，細嗅薔薇」。在不知愁滋味的時光裡，認認真真的把這句詩抄在隨筆裡，但未能體會其中的深意。而今早生華髮，翻出當年的隨筆，卻突覺與現在的心境十分契合。每個人心裡都住著一隻猛虎，但虎穴之外仍有薔薇叢生。猛虎的陽剛也可以和薔薇的陰柔和諧一體，不論是心硬如磐石或豪邁瀟灑理智冷血之

\*清華大學附屬北京清華長庚醫院醫患關係協調辦公室主任（Director, Doctor-Patient Relationship Coordination Office of Tsinghua University Affiliated Beijing Tsinghua Changgung Hospital）

\*\*北京市健宮醫院醫療發展部幹事（Clerk, Medical Development of Beijing Jianguong Hospital）

DOI：10.3966/241553062020120050013

人，總有一份清淡溫暖安然藏於心中，依然會有魅力的花朵綻放。有很多看似矛盾的兩方面，卻能夠有機地統一在一個整體之中，正所謂「大直若屈、大巧若拙、大辯若訥、大音希聲、大象無形」，也正如這猛虎薔薇、風雨彩虹。

醫院的工作也是如此。每天經歷著悲歡離合、人情冷暖，見過最悲慘的人生，收過最真誠的感恩，直面過最黑暗的人性，體驗過最深情的堅守。一方面應生死看淡，避免過強的代入感，保持理性；另一方面要醫患共情，心懷樸素的同理心，保持感性。看似格格不入，又不可偏廢。當今社會中，存在過於強調理性而忽視感性的趨勢，此種趨勢暗暗存在隱憂。尤其是在醫患關係工作中，理性和感性的矛盾則更加凸顯，二者應實現矛盾統一，不可偏廢。面對醫療糾紛中悲痛憤怒的患者，究竟應「心有猛虎」——理性依法依規維護雙方合法權益，還是應「細嗅薔薇」——感性溝通協調及時化解醫患矛盾。其中「度」的拿捏最能見醫患工作的真功夫。

## 壹、感性與法律、倫理、道德之間的關係

在醫患工作中，照常理解，理性通常與法律為伍，而感性通常與道德相伴。但在實踐中，仍有倫理介乎二者之間。法律、倫理及道德三者之間的關係，可以被理解為：「法律是理性的倫理，倫理是感性的法律」、「倫理是理性的道德，道德是感性的倫理」、「法律是普世化的道德，道德是理想化的法律」。

## 貳、價值與束縛

理性是看待世界的認知能力，強調的是邏輯思維的方法。它與哲學、科學高度相關。西方近代的唯理論哲學認為：理性